

April 3.92

Kính gửi Ông giám đốc và quý vị hội viên
Families of Vietnamese political prisoners ASS.

Trân trọng báo tin quý hội được biết: gia đình chúng tôi
H011 gồm 6 người đã đến định cư tại Chicago ngày 20-3-92.

Tôi tên là Trịnh Minh Thái 1947. Trước năm 1975 là Đại
uý Chi đoàn trưởng Chi đoàn 1/1 Chiến xa Biệt đoàn 1 kỵ
bình. Học tập cải tạo từ 23-6-75 đến 29-1-84. Xin quý
hội nhất tề và gửi chí tôi bất uối quý chí tiết để nghiên
cứu gia nhập hội.

Sau đây kính xin quý hội một việc như sau:

Gia đình chúng tôi chẳng có bà con thân nhân ở Hoa Kỳ
chỉ có một số bạn bè ở rải rác khắp nơi, riêng ở Chicago
chẳng có ai cả. gia đình chúng tôi coi như đơn côi, từ lúc
từ chối với hai bàn tay trắng làm lại cuộc đời.

Với tình thân chiến huyết, yêu thương và chia sẻ, kính
xin quý hội thường giúp đỡ gia đình chúng tôi phần nào
để sớm ổn định cuộc sống mới.

Trong lúc chờ đợi, gia đình chúng tôi ân cần cảm ơn
quý anh nhân trong hội, xin cầu chúc tất cả quý vị an lành
hạnh phúc, thành đạt mọi việc như ý.

Mến chào



Trịnh Minh Thái
3819 W. AINSIE #2
Chicago IL 60625
Tel (312) 478 5273

Departure Number

231465136 01

Warning - A nonimmigrant who accepts unauthorized employment is subject to deportation.

Important - Retain this permit in your possession; *you must surrender it when you leave the U.S.* Failure to do so may delay your entry into the U.S. in the future.

You are authorized to stay in the U.S. only until the date written on this form. To remain past this date, without permission from immigration authorities, is a violation of the law.

Surrender this permit when you leave the U.S.:

- By sea or air, to the transportation line;
- Across the Canadian border, to a Canadian Official;
- Across the Mexican border, to a U.S. Official.

Students planning to reenter the U.S. within 30 days to return to the same school, see "Arrival-Departure" on page 2 of Form I-20 **prior to surrendering this permit.**

Record of Changes

A# 72610536 V# V064994 IV# 123777
CHICAGO IL 60604 ACNS

Port: _____ Departure Record

Date: _____

Carrier: _____

Flight #/Ship Name: _____

Immigration and
Naturalization Service

Departure Record

Admitted as a refugee pursuant to Sec. 207 of the I&N Act	
EMPLOYMENT AUTHORIZED	
SEA	MAR 20 1992 630
If you depart the U.S. you will need prior permission from INS to return.	

Family Name

TRINH

First (Given) Name

THOAI MINH

Birth Date (Day Mo Yr)

12 02 47

Country of Citizenship

VIETNAM

Departure Number

231465145 01

Warning - A nonimmigrant who accepts unauthorized employment is subject to deportation.

Important - Retain this permit in your possession; *you must surrender it when you leave the U.S.* Failure to do so may delay your entry into the U.S. in the future.

You are authorized to stay in the U.S. only until the date written on this form. To remain past this date, without permission from immigration authorities, is a violation of the law.

Surrender this permit when you leave the U.S.:

- By sea or air, to the transportation line;
- Across the Canadian border, to a Canadian Official;
- Across the Mexican border, to a U.S. Official.

Students planning to reenter the U.S. within 30 days to return to the same school, see "Arrival-Departure" on page 2 of Form I-20 **prior to surrendering this permit.**

Record of Changes

A# 72610537 V# V064994 IV# 123777
CHICAGO IL 60604 ACNS

Port: _____ Departure Record

Date: _____

Carrier: _____

Flight #/Ship Name: _____

Immigration and
Naturalization Service

Departure Record

Admitted as a refugee pursuant to Sec. 207 of the I&N Act	
EMPLOYMENT AUTHORIZED	
SEA	MAR 20 1992 630
If you depart the U.S. you will need prior permission from INS to return.	

Family Name

PHAM

First (Given) Name

GAI THI

Birth Date (Day Mo Yr)

16 1 06 51

Country of Citizenship

VIETNAM

TRẠI XUYỀN LỘC
Số 129 GRI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Mẫu số 801-QLTC, ban hành theo công văn số 2546 ngày 27 tháng 11 năm 1972

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

SHSLD

GIẤY RA TRẠI

Theo thông tư số 966-BCA, TT ngày 31-5-1961 của Bộ Nội vụ:

Thi hành án văn, quyết định tha số 43/QĐ ngày 16 tháng 07 năm 84 của Bộ Nội vụ

Nay cấp giấy tha cho anh, chị có tên sau đây:

Họ tên khai sinh Trần Vĩnh Ninh Trần Hoài Sinh năm 19 47

Quê quán gọi khác

Nơi sinh Quảng Trị

Nơi đăng ký nhân khẩu thường trú trước khi bị bắt

Tổ Đức - Linh Xuân - Trại Đức - TP. HỒ

Cán tội Đại úy chỉ đạo PKQ Phức giáp

Bị bắt ngày 23/06/75 An phạt 100

Theo quyết định, án văn số ngày tháng năm của

Đã bị tạm an lần, cộng thành lần tháng

Đã được giảm án lần, cộng thành năm tháng

Nay về cư trú tại Tổ Đức - Linh Xuân - Trại Đức TP. HỒ

Nhận xét quá trình cải tạo

Được 12 tháng

Đương sự phải trình diện tại UBND Phường, xã:

Trước ngày 12 tháng 02 năm 19 84

Lưu tay ngôn từ phải

Của

Đánh bìa số

Lập tại

Họ tên chữ ký
người được cấp giấy

Trần Vĩnh Ninh
Trại Đức

Ngày 29 tháng 01 năm 19 84

